

## **ABSCHNITT I**

### **EINLEITUNG**

#### **A. Hintergrund der Untersuchung**

Schreiben ist eine Tätigkeit, die wir im Alltagsleben immer treffen. Schreiben ist auch eine Aktivität, bei der man seine Einfälle schriftlich äußert, schriftliche Auskünfte vermittelt, seine Gedanken in die schriftliche Form überträgt und so weiter. In diesem Fall bedeutet Schreiben eine Sprachfähigkeit, die ein Teil von GER ist. GER ist die Abkürzung für Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprache. GER bezeichnet man auch als international anerkannter Bewertungsstandard der Sprachkenntnisse und Sprachstufen. Die grundlegenden Level sind in insgesamt 6 Stufen des Sprachniveaus unterteilt, nämlich A1 (Anfänger), A2 (Grundlegende Kenntnisse), B1 (Fortgeschrittene Sprachverwendung), B2 (Selbständige Sprachverwendung), C1 (Fachkundige Sprachkenntnisse), C2 (Annähernd muttersprachliche Kenntnisse). Aus GER lässt sich entnehmen, dass man im Niveaustufe A1 fähig ist, einfache Postkarte wie zum Beispiel Feriengrüße zu schreiben und auf Formularen beispielsweise in Hotels, Namen, Nationalität, usw. einzutragen.

Des ersten Abschnitts zufolge versteht es sich von selbst, dass Schreiben auch eine gelernte und beigebrachte Sprachfähigkeit im Deutschunterricht ist. Schreiben wird auch in deutschen Prüfungen geprüft, um zu wissen, wie gut die Schreibfertigkeit von einem ist. Schreibfertigkeit ist zwar eine gelernte Sprachfähigkeit beim Deutschlernen, aber leider können viele Deutschlehrende noch nicht nachvollziehen, was sie nachdrücklich bemerken müssen sowie die Essenz, den Aufgabentyp und das Lernziel von dem Lernen, sodass das Lernen selbst nicht so optimal ist und daher ist das Ergebnis häufig unzufrieden. In der Tatsache ist auch der Fall, dass es vielen Deutschlernenden schwierig ist, diese Fertigkeit zu beherrschen.

Im Deutschen befinden sich vier Sprachfähigkeiten, nämlich Hörverstehen, Sprechfertigkeit, Leseverstehen und Schreibfertigkeit. Diese

vier Fertigkeiten lassen sich nicht trennen und hängen deshalb immer voneinander ab. Das heißt, eine Fertigkeit unterstützt die andere.

Lehrwerk spielt sicherlich eine große Rolle und ist ein wesentliches Mittel, das zu jedem guten Unterricht gehören muss. Lehrwerk führt die Lehrenden, was sie im Unterricht tun sollen. Ansonsten hat es auch systematische Funktionen, wie die Lehrmaterialien gegliedert und begrenzt werden sollen, sodass die Lehrenden Bescheid wissen, was in einem Unterricht erfolgen soll und was sie da brauchen. Darüber hinaus ist es notwendig, ein Lehrwerk zu analysieren, damit man kennt, wie ein ausgezeichnetes Lehrwerk aussieht und wie es im Unterricht gut funktioniert.

In Indonesien wird Deutsch ab der Oberschulstufe in einigen Schulen und auch in einigen Universitäten, in diesem Fall an der *Universitas Pendidikan Indonesia* (UPI) unterrichtet. Das von den Deutschstudierenden der *Universitas Pendidikan Indonesia* im Semester 1 bis 3 benutzte Lehrwerk ist *Netzwerk*. Dieses Lehrwerk besteht aus dem Kurs- und dem Arbeitsbuch. Die beiden verfügen über 12 Einheiten mit verschiedenen Themen. Aus dem Grund kann man erschließen, dass viele Schreibaufgaben in diesem Lehrwerk vorhanden sind. Laut Funk et al. (2014) gibt es 3 Aufgabentypen der Schreibaufgabe, nämlich Planen, bei der man seine Ideen entwickelt und strukturiert (Stichwörter aufschreibt und ordnet); Formulieren, bei der man kurze Sätze schreibt und Sätze verbindet; und Überarbeiten, bei der man einen Text überarbeitet. Jeder Aufgabentyp stellt seinen eigenen Stil dar. In dieser Untersuchung geht es um das Lehrwerk *Netzwerk A1*, nämlich das Kurs- und das Arbeitsbuch. Jede Schreibaufgabe wird mit einem bestimmten Lernziel festgelegt, das sich oben auf jeder Seite befindet. Aufgrund der zahlreichen Schreibaufgaben sollten die Deutschlehrenden beziehungsweise Deutschdozierenden Bescheid wissen, welchen Aufgabentyp eine Schreibaufgabe hat, damit sie den Einsatz von dem Lehrwerk *Netzwerk A1* gut optimieren und deren Schreibaufgaben gut darstellen, vermitteln und nutzen können.

Viele Untersuchungen zum Thema Schreiben wurden durchgeführt, z.B. von Raswati (2018) und von Hidayat (2017). Die erste Untersuchung orientiert sich an die Effektivität des Spiels *Spelling Bee* zur Schreibfähigkeit der SchülerInnen der SMAN 23 Bandung, nämlich um zu wissen, wie die Schreibfertigkeit der Schüler beim Schreiben deutschen Wortschatzes vor und nach der Anwendung des Spiels ist und wie effektiv dieses Spiel zum Schreiben deutschen Wortschatzes ist. Die zweite Untersuchung beschäftigt sich mit der Verbesserung der Schreibfertigkeit der SchülerInnen an der SMA Angkasa Bandung mithilfe der Lernmethode „Selbstkorrektur“, und zwar um herauszufinden, wie die SchülerInnen beim Schreiben Fehler bei Verbkonjugationen und Deklinationen der Possessivartikel machen und ob diese Lernmethode für die Verbesserung der Schreibfertigkeit der Schülerinnen effektiv ist.

Eine gute Schreibaufgabe enthält bestimmte Ziele, damit man weiß, was man schreiben muss und wie man es gliedert. Deswegen konzentriert sich diese Bachelorarbeit auf die Aufgabentypen der Schreibaufgaben im Lehrwerk *Netzwerk A1*. Anhand der obengenannten Beschreibungen wird in dieser Untersuchung über die Schreibaufgaben im *Netzwerk A1* diskutiert. Deswegen lautet der Titel dieser Bachelorarbeit „**Analyse der Schreibaufgaben im Lehrwerk *Netzwerk A1***“.

## **B. Formulierung des Problems**

Im Folgenden werden die Probleme der Untersuchung dargestellt:

1. Wie ist die Eignung von Schreibaufgaben zu GER im Lehrwerk *Netzwerk A1*?
2. Zu welchem Typ gehören die Schreibaufgaben im Lehrwerk *Netzwerk A1*?

## **C. Ziele der Untersuchung**

Diese Untersuchung befasst sich mit:

1. der Eignung von Schreibaufgaben zu GER im Lehrwerk *Netzwerk A1*.
2. den Typen der Schreibaufgaben im Lehrwerk *Netzwerk A1*.

#### **D. Nutzen der Untersuchung**

Diese Untersuchung hat zwei Nutzen, und zwar den theoretischen und den praktischen Nutzen.

##### 1. Der theoretische Nutzen

Es wird theoretisch erwartet, dass diese Untersuchung imstande ist, den Lesenden bessere Kenntnisse zu geben und Bibliothekreferenzen zur Verfügung zu stellen, vor allem bei der Vermittlung der Schreibaufgaben.

##### 2. Der praktische Nutzen

Es wird praktisch erwartet, dass die Lehrenden fähig sind, die Schreibaufgaben besser zu erstellen, damit die Anwendung von dem Lehrwerk *Netzwerk A1* im Unterricht optimal werden kann.

#### **E. Gliederung der Arbeit**

Diese Abschlussarbeit besteht aus kurzer Beschreibung aller behandelten Abschnitten und wird in 5 Abschnitten gegliedert:

1. Abschnitt I (Einleitung): Hintergrund der Untersuchung, Formulierung des Problems, Ziel der Untersuchung, Nutzen der Untersuchung und Gliederung der Arbeit sind in diesem Abschnitt enthalten.
2. Abschnitt II (Die Theoretischen Überlegungen): In diesem Abschnitt geht es um den theoretischen und praktischen Nutzen. Hier wird die Aufgabentypen der Schreibaufgaben laut Theorien gezeigt.
3. Abschnitt III (Methodologie der Untersuchung): Dieser Abschnitt handelt sich um die Methode der Untersuchung, Objekt der Untersuchung, Technik der Untersuchung und Datenanalyse.
4. Abschnitt IV (Durchführung der Analyse): Hier wird die Durchführung der Analyse erwähnt. Und dann werden alle verbundenen Daten mit der Formulierung des Problems und mit den Zielen der Untersuchung erklärt.
5. Abschnitt V (Das Fazit der Untersuchung und die Vorschläge): Dieser Abschnitt handelt von der Zusammenfassung und den Vorschlägen dieser Untersuchung zufolge.